

A

357
—
—
= .
—

Vajásdi N. Károly
énekes könyve

(Sz. T. A. II. 347)

Bibl. Acad. L. P. R. Filiala Cluj. Anca II. Ms. 63.

János János

*György János
1710. 11. 15.
Kisb. V. 10. 10.*

Ha pénzesked ad urad a kezében
Még örözzed ne völd övök erszényben
Ne helyheztesd feneketlen edényben
Mikor kéri addelő szükségében Kéz. 603.
Jambör vendég ha méggen házarokhoz
Mert neked Isten kedves Vendéget hoz
Tisztelettel mutat írás urad hoz
A étket főz gyakorra nyúl ahhoz *58. 11. 12.*
Tiszta legyen minden talad's tányérod
Mehoverjen a hammuban kelend
Magyar modra fajér legyen ábrázod
Mertven le ily hogy az étket fel adod
Szemérmes legy keveset szoly aratnál
Mikor neked szolnak bár ne talgatnál
Soha ne legy eszseb jambör uradnál
A magad viselés job az Aranyját
Ha mit költesd völd urad pénzében
Annak száma legyen tiszteletvendben
Sokat ne tétőzoly hejtelen vendben
Vad verérete ne mennyomfűstben
Itt jól mag lásd személett kire vend
Vigyáztatban legyen te réki urad
Legy gyakorrab uradra legyen szemod

Agy meg ne álljen eszes vendéged

Ha mit urad költ a jámbor vendéggel

Ne modgy értes, ne sirasd reggel

Szegény urad ne emésd mértéggel
Ökerveu azt had költse békivel,

Mikor Urad lesznel indulásban:

Mint hogy a Fergu nem ut csak ahódon

Környüllotte forogj légy forgotásban

Töltöt nyitot süve regy az időkben

Ki kíséredne ragadja vitélyhez

Meg esküszöm ar egy ökenemhez

Kapa nyellet két úrnáz ilyenhez

Ki úvához ugy lát mint egy Semmi

Utazár ne volj az ő távut leiben ^{hez}

Házi dolgaidat végez d elsőben

Ha kint hozzá, végy varvorkozod

Hogy a szomszéd ne vádoljon semmiben
Iffju legényekkel kártyát ne játszódjál

Bórral és vátossal ne kufárkodjál

Mert a gonosz hiv ne ha nyakad vésd

Nem vöröd le azu míg a világ fen áll

A gazdagság hirtelen elmulando

Egessigbetezségre hajlando

Szép termoted hamar elváltozando

A rossz hír, név véled meg maradando

Jámbor Urad ha haza jö fávadra

Küföb dör légy reis talpan áru

Horra lieds a küpütegyen nyitva

Edes szótkaht rajakad légyen nyitva

Kerüld el harminc egész életben

Tisrán ély uradnak rávaltotiben

Egyenesen meny együgyüi erkölcsben

Hátra ne mász mint arák a földnyben

Gyermekider ekes erköltsre tanis d

Tüztöl övird a parakvancasissd

Szevesd öket vör hajakot meg vésissd

Börlok a fejeket meg ne kofósissd

Meg ne szid fogány ková fídnak

Ne mond ebrül Szakat ördög magrakk

Szenár adnek enni az ily atkionynak

Ki így beszél szemetes magzattyának

Fiadat járassad az iskolában

Ne fély mert azzal nem török kiálaba
Leányidat küld el a varro házba
Nem tősen káre azo gyenge ujában

Moroha fél ögygyermeked tudatlanul
Senni más mükat Senni sem tanu
Ami hova nem töt el veñi másfel
Joha nem oead akaszo fátol
Tudni kedert emborsíges embernek
Veszo helye bükkait a gyarmokuk
Haragodban ne igird az ördögnek
Mert félö hogy rigid elöb elvénnek

Ne chozret ne koltó ilyenbörönis
Doakenyer neha csak sajtatis
Nem török el a patark üvegsems
Meg nem hasz igyal betölle vizeus
Adegyenibes ha urador sekered
Ez vers eket sivecban helylortosa

Moroha hivatalodat el folyted
Tudom hogy a hatador meg vereted
Cseru nekrek basutragrokeret adtam
Azet hat haz huson kettoebenitiam
Minden Asszony tiera legyen azhat
Hogy a haroldne ussek meg miattam

~~Signtanus~~ ~~szent~~ ~~Amo~~ ~~szent~~
HUSVET ^{ADP} WAPJARA tartozó
DITSERETEK.

ORüly és örvenderz keret.
Wineknek gyüle-keretes Di-
tséret UR Isten rencked.
Mert, a Jésus ki Adozék ~~betarvan~~
te eretted, Ditséret;
Föl-tamadott mint meg mond;
ra, Ditséret; az hitből szíza.
Kerjuk ötet igaz hitből szíza.
Siveh Ditséret;
Idvezito Christus, Atya Istennék,
Szent Fia, engedgy nekünk
titzeességedre való életet ifirelsig
Mert teged illet minden föltamadá
UR Isten, ki halottaiabol föltamadá
Kegyelmes kiraly Hifiünk tegedet
szü. Máriának Fianak, és nagy
halalt a sidokból fienvotnek lenni.
Minden bünyjkezt fényvedel Christus,
azert neked mindenkoron adunk
halokar

Lakadalmi Ének?

1 Parnasus Hegyeln mulaco ^{Messák}
Zongjin Trombitájok az ékes ^{nak} nímfák
Mangos Titovája pengjen orgénuak
Mert jelen van napja meta ^{vigasság} ^{nak}

2 Tengernek Utene! Hatalmas ^{uportus}
^{nus}

Hírvet mót jénte ide gyúlt ^{num}
^{us}

Tündököltek mozan Te gyönyörű ^{Phob}

Indiss vigasságot ^{szóval} ^{metes} ^{Vénus}

3 Mert ha ^{örvendezett} ^{Apollo} ^{Dibus}
^{ban} Aragy Hippoktus ^{gasmás} ^{Diánában}

Völegeny ^{uram} ^{is} ^{örvendez} ^{Lar}
^{Sában}

Akit ^{merán} ^{elnyert} ^{Siép} ^{Mény} ^{Asi} ^{Sonyja}
^{ban}

4 Bizzeg ^{öröm} ^{napja} ^{jörma} ^e
Mert ^{Völegény} ^{uram} ^{híres} ^{Világ}

~~Térs meg minket ^{ve} ^{je}~~
Sus az igaz hitben

Szeme kere, lába jár a ^{nyug} ^{Asi} ^{Sonyra}.
Vig hogy már el jött ^{fel} ^{rett} ^{siandek}

5 Birtanya ^{szüntelen} az öködvös ^{Sársar}
Hanem ^{szigyenlené} ^{látván} ^{isokolását}
Nem is ^{isuda} ^{mett} ^{el} ^{éret} ^{kivánt} ^{nap}
Hanem ^{hízed} ^{lásd} ^{meg} ^{mostan}
^{mosolygását}

6 Hát még a ^{Mény} ^{Asi} ^{Sony} ² ^{valyon} ^{Szomo}
Bubánat, a ^{Szivet} ^{valyon} ^{éred} ^{klis} ^{vés}
Gondolodé ^{egygyet} ^{na} ^{karra} ^{habna}
Sok ^{bánatya} ^{urán} ^{mor} ^{vidul}
Nem ^{érik} ^{mett} ^{talán} ^{jól} ^{lakoz} ^{Regg}
Aragy ^{Kesimintson} ^{azért} ^{vann} ^{ésséggel}
Vöjely ^{uram} ^{mingyá} ^{redgy} ^{bike} ^{kesi}
^{egyvegy}
Dovis ^{ajót} ^{abot} ^{éjt} ^{es} ^ü ^{éggel}

7 Vöjely ^{gondor} ^{visat} ^{vigyir} ^{avend} ^{gyro}
Kor ^{idő} ^a ^{fohar} ^{no} ^{néz} ^a ^{Pink} ^{re}
Bor ^{ijer} ^{adgy} ^{ne} ^{jöjjön} ^{pana} ^{sa} ^{féjed}
^{re}
Hidgyed ^{jönneni} ^{je} ^{bor} ^a ^{gig} ^{és}

1. Köszönd Gardá Urainak sajnáld borodat
 Ha elgogyon meg kell jurni más Hardodat
 Vegyed Tsaplis totis még úres pohárodat
 Majd meg vidul haki mer meg fono-
 kodat
 10 köszönyük a pohárat Votoginy ur-
 mest.
 Szemet esatagato dícsos Meny Adomány
 Minden önikie kívánható Jókert,
 Együtt való hódias kedves életfért
 Vege

~~Szent István királyunkról~~
 VIRAG VASARNAPRA való Dicsőre-
 Ditsőleges ditséret teneked meg-
 válto királyunk kinek gyermek
 Szép serege monda ekes enneket
 Izraduch te vagy királyam és
 David királyomat magzatya ki
 Arja, Menek nevében, addott király
 hozzánk jöttél, Menyő vágnak szi-
 segege, monnyel ber ditséretnek
 tegedet, és ez földön való embe-
 rek, és minden teremtetel-
 tid. Sidoságnak sereget talma-
 kat jövenek előben, azért
 ditsérettel jelen vagyunk
 most előtted. A Sidosok

Lakadalmi enek

Nota: Örvendeztetek Az exors. Dicsőre-

1 Szép egyességnek
 Most derül fel napja
 Mellyben Szivün két
 es mi Let künket
 Avig örömekek
 Nagy Arja el kopja

2. Most költ fel Hymen

Kedves Társával
 Takját most gújított
 Pendiret Lantott
 Jortat griss Fantrot
 Ekes Liányival

3. Most nyert szép Társát
 Páris aralmával
 Mellyt adott Venus
 Hogy ne legyen bus
 Max give Lagg bus
 Vigad Mátkájával.

ditséretnek
 királyunk
 Oh kedve-
 den jók
 ditséretünk
 kais
 kinek
 kellenek!

4. Most vet a szűz
 Troján Győzedelmét
 Immáron Anna
 Nem mint Léana
 Söt mint Báraunka
 Hajtott neki kedvet
 5. Már kit edgyes szív
 Űlnék egy szekéren
 Két ellen körö
 Lett egygyet értő
 Egy mást nem sejtő
 Mengodnak egy szivben
 6. Ösvő békét
 Szépég az egyesség
 Véndéget gyűjtött
 Meleg tüzet tett
 Kettőt meg fűrt
 Nagyon már Békesség
 Te benci a Lantot
 Most ide gyűlt vendég

Mert a Völegény
 Butol mint Szegény
 - Meg lett a Remény
 Jo kedvben most ég
 8. Vongad Hejedus
 A Meny Ardony Tántár
 Mert a Meny Ardony
 Mint jócs Bardon
 Langal ég nagyon
 El vette bu lantát
 9. Mair örülyünk
 E Szép egyességnek
 Enket mondgyunk
 Kettőt it áldgyunk
 Sok jó kívánnyunk
 Edgyé lett kettőnek
 10. Völegény uram
 E Vigam sokig
 Fedzett társadatt (Akárkivel)
 Kedves Bácsingal
 Mondgyunk egy szójjal
 Elhertek sokig
 11. Nás Nagy uram
 Sok napokat edgyen
 Kedves társával
 Nyudolyójával
 Egész házával
 Vigam sokas
 Ellen

12. ^{Ellyen itt} ~~Ellyen itt~~
Ma Holnap kedvünk
Söt ezutánis sok jó Napot is
Többször illyentis ellyen kedvünk
Más Lakadalmi enek ^{Vége}

1. Változásról enekiünk ^{változás}
Légyen ma kérsz mi kedvünk ^{ennek}
Lakadalmi ~~Drunk~~ ^{Künnk}
Azert tessék mutatni ^{Legyen}
Magokat meg nyugaton ^{nyugaton}
Tündésen Halgatni ^{mi kedvünk}
Változást mert nagyobra ^{nyug}
Magyarország leg jobbra
Következnek Lakadalmi ^{változás}
2. Változik az ^{Értendő} ^{Dalok}
Gurán; új jövendő ^{Francia}
Tám Jára menendő ^{menet}
Változtassa időket ^{elvétele}
Vigaszagra kedvünket ^{nyugod}
Teljes életünket ^{nyugod}
A ^{teljes} ^{élet} ^{isten!}
Hogy el mondhasuk ^{ittend}
Lakadalmi ^{Alam} ^{nyugodalmi}

3. ^{Isak} változik az ember
Az időben mint Tenger
Még végső Vége is
Változtassa hát Fobra
Szereviség nagyobra
Életit az Embert
Had örüljön szivében
Elmondhassa kedviben
Lakadalmi ^{Alam} ^{nyugod} ^{Dalom}
4. Változik ^{Leind} ^{Legény}
Hajo párt kap ^{nom} ^{szegény}
Táplálta jó remény
Volga jöt folyó ^{Szerényen}
Tönsya hírik ^{leom} ^{enyem}
Seive áll ^{tsendesen}
Kisbajárán nem busul
So kedviből igy dudol
So párt nyertem ^{trilt} ^{elertem}
Ah jó nyugodalom
5. Változik ^{Aszüz} ^{Leány}
Mint egen ^{abivár} ^{vány}
Társ ^{szerező} ^{Bárány}
Elhadgya ^{szület} ^{Ányát}
Más náik ^{adgya} ^{szület}

12. Ellyen itt nyugdan
Ma Holnap kedvűre
Söt ezutánis sok jó Napot is
Többször illyentis ellyen kedvűre
Más Lakadalmi enek ^{Vege}

1. Változást enekünk ^{változást}
Légyen ma kése működünk ^{ennek}
Lakadalmi ^{Drunk} ^{Künk}
Azert tessék mutatni ^{Magok}
Magokat meg nyugot ^{Magok}
Tudosen Halgatni ^{mi}
Változást mert nagy ^{Magok}
Magyaroztak leg jobbra
Következnek Lakadalmi ^{változást}
2. Változik az ^{Magok}
Gurán; új jövendő ^{Magok}
Tám Jára menendő ^{Magok}
Változtassa időnkét ^{Magok}
Vigaszagra kedvűnkét ^{Magok}
Teljes életünkét ^{Magok}
A ^{Magok}
Hogy el mondassuk itten ^{Magok}
Lakadalmi ^{Magok} Alom ^{Magok} nyugodalom.

3. Csak változik az ember
Az időben mint Tenger
Még végső Véget ér
Változtassa hát Fobra
Szerecsire, nagyobra
Eletit az Embert
Had örüljön szivében
Elmondhassa kedvűben
Lakadalmi ^{Magok} Alom ^{Magok} nyugodalom
4. Változik ^{Magok} ^{Magok}
Hajo párt kap nem ^{Magok}
Táplálta jó kemény
Volga jól folyó ^{Magok}
Tsonya hírik leoményen
Szive áll tsendesen
Kisbajárva nem busul
So kedviből igy dudol
So párt nyertem trélt el ^{Magok}
Ah jó nyugodalom
5. Változik A Szűz Leány
Mint egen a hivár vány
Társ Szerecső Bárány
Elmondja szülöt Anyát
Más nalk adgya ^{Magok}

etc. ^{ma}illa pötyät
Vegig nem ut eggyedül Mas hoz meggyedül
Ilyenkippen telly esini Isien porontsolat
6. Vátozásnak Formáját
Lásd eleven példáját
ezen kegyes Tárbán.

Vátozik a völegény
So Párt nyírvén nem szegény
Töplällye jó remény
Vátozik a Meny Adomány
Langat netztul mine Bársony
Hiv szivénk Akit társasom mentik
leerte bizony

7. Vátozik a Pár életés
Boldog ki meneteles
Leg jobb szerencsés
Elyen frissen kegyesen
E világon tseu dolen
Binattol üressen
Edgygyé tött Pár akosira
Ne vátozzék gonosra
E világon szert tehessen a leg főveb Jova
8. Önmiké világot elerett virágat.

8. ^{ma}illatörte teremjön
Mind kettőnek Fieben Jövendi életében
Szexesse a ^{karony} ^{telessék} ^{veredye} az ^{eggyed}
Sol tigy en e Párval Isien. Figalmasság
9. Vátozzék vig vendegis
Laka dalmi szegis
Övilyön az igis
Vátozzék mer a Násznagy
Eol járjon mint Hadnagy
Gyaliratban uchagy
Vátozzék mer Hegedüs
Vig notára a düllüs
Laka dalom mert háson nap
tato nyugodtam

10. Förgögyöt a Szakétsné
So bort horzon Szaplan
Meg hávat Tölköknak
Meg vátoznak miugyjárás
Már el hagyjuk Dudotást
Magunk helyett poro vátar
allitjuk más Pajtás
Vegs

Stephanus Pál Schvignit Amos 1800

etc. állapotot

Végig nem üldöztél Mos hoz meggyeny
Ilyenkippen teljesíti Isten parancsot

6. Vátrorsznak Formáját
Lásd eleven példáját
ezen kegyes Párban

Vátrorik a völegény

So Párt nyerve nem ségény

Vátrorik a Meny Aköny
Lángat arzul mint Bársony

Hiv siveink Akit társasom mert it
leate bizony

7. Vátrorik a Pár életre

Boldog ki mentetve

Leg jobb szerencsés

Ulyen frissen kegyesen

Évilágon tseendesen

Bánatból üressen

Edgygyé töte Pár aköny

Ne vátrorok Jonokra

Évilágon szerre tehessen leg fővel Jona

8. Örömitte világot elreth virágal

101 kenek

Gyümölköt teccen jón

Mind kettőnek szíjében Jövendő életében
Szerecs a Karony a késsék vérelye az Juss
Sol tigy en e Párral Isteni Szigalmasság

9. Vátrorok vig vendegis

Laka dalmi seregis
Övilyön az igis

Vátrorok mer a Nás-nagy

Uól járjon mint Had-nagy
Gyalimatban uchagy

Vátrorok mer Hegedüs
Vig notára a diülis

Laka dalom mert hison nap
tato nyugodalm

10. Förgögyöt a Szakatsná

So bort hozzon Szaplán

Meg hávat Torkoknak

Meg vátrornak mingyjárás

Már el hagyjuk Budatist

Magunk helyett porvátar
allitjuk más Pajtas

Vég

Stephanus Pál Jéhvig sit Amos 2800

Judas Böltesek hit az szelleyes föld felét
vattol fál Levellit föld füvényit hit vis
gáljátok hit plánetán forgásiból
Jövendőt monok sok dolgokat ter
mészetből meg magasztalok Hadi
gyógyítok el az Egoknek fényes tsila
lagit ne vizsgáljátok ez földnek
kereségeit hanem en arvásejere
mél méltó panaszit Halgassa
tok bus szivemnek gyakorjait
Mongyátok meg az mi aróhágojt
keserűség mert hit szivem szerez
szived kemény domban Eg éjel
Nappal szorongassa szivemet két
tsökjelentsétek kenaimban mikor
Leszen vége sok buralvan rakva
szivem meg etrakánnisintzenareat nyu
godalmom ha olusromis leomátys
nekem mindenkor az fényes néps
könyvvezek utarasimban talán
az fál is Amos 2798

Aszemek Gondviselésére való Erő

Vigyazza eremek Na Aszem és Légy
Gyamat igyemben szegénység övö
mest adgy búgult szivemben vigasz
taly meg Lelkemben. Mind azokis
Na Aszem akik téged szeretnek
hogy engem meg tartsas annál
Örüllyem és téged dicséreted,

Szegény vagyok Na Aszem mi
el hagyatott arra mindem szeg
gittség el nagyon töltem zárt
mire ha meg volt néh halva

Siesztorian Na Aszem mert
szék tergy segittöm. Szabadíts meg
engem és tarts meg életem éned
Amen Amen
Rövid könyörgésed

Aszem Én Menyői Sz. Ágyam

Letkem hitessii és Szójam,
beszelli minden magam hálá
adással hogy engemet terem,
teremt, Szent Fiad által megvált
totál és mint kegyelmes Atya
Napenként voltam gondoris vi
sels könyörgök Felszédnek min
kegyelmes Atyámnak, ez uranis
Légy én velem, midőn ágyamba
le fekszem, ágyamból fel kelek va
lahol járok kelek Légy én elerem
nek Atyáma, dolgáimnak,
Segedelmre, Sz: Letked által az örök
életnek én bennem nem csak elke
döje, hanem ellis végözöje hogy
ama Bárány Jեսus én is jöven,
döben hőverhessen, és Menyeg
zőjében az örök szűzhez hi
metessék mely kegyel mes Jեսu
sornak Sz: Nevőjert halgass
meg engemet Mi Atyánk Ament
amén.

Állat odók Isten igazalmassága dőge
velem közlő letkés testi jóvaid
Kívál az valóságos hading mun
Kívőrt fent fia barrealo nagyha
vővőrt
mert engemet bennem halálból fi
dőltil bárányimadój benn engem
neveltil fel törőb sive menyélen
felvőrt az örök életre elis jűrt
lettel
fent lettedel Atyám evőssivel
Jemmet hozhatig megvált bennem
főben fűrtent totál bűntől tisztis
fi minden fűrtengemet megel
tehadig letne házel engemmetake
bűntevődön fűrtedem lehet örök
dőtőssében fűrtedem nemmetis jűrti
tem fia ra indis hat fűrtedemmetka
fűrtat hozsam meg vőrt vit fűrtet
Ha hadinos letu ad nagjűrt
Sikessigget Letkem isentis
segget, kistem eggőssiggetha vnam
hamot hadonmal hágyuor bűrtegget
hadt állgőrtak letki örökmet sőig
Sivőrt,
Elvőrtmen pedig vőrtidőletemet

Belkín...
tsok...
Léte...
Könyör...
U...
S...
M...
T...
E...
M...
G...
A...
U...
E...
M...
G...
A...

Könyör...
U...
S...
M...
T...
E...
M...
G...
A...
U...
E...
M...
G...
A...

M...
T...
E...
M...
G...
A...
U...
E...
M...
G...
A...

U...
E...
M...
G...
A...
U...
E...
M...
G...
A...

utilis...
M...
A...
U...
E...
M...
G...
A...

Arany Abece. Szerzőtől

Nota: Oh Te keresztény ember: Sír,
Az egyedül Bölts Uten Imádjad Felted
Lelkedet önékie adjad és Szenteljed.

Uted törvénye Szerént, mindenben ren-
deljed

B...
B...
B...
B...

B...
B...
B...
B...

Nem más, hanem a Jézus kitölt szűz
Mária

Ez holt meg és ez által adatot Gratia
Akármint káthortasson a Filozofia

C...
C...
C...
C...

M...
M...
M...
M...

I...
I...
I...
I...

M...
M...
M...
M...

B...
B...
B...
B...

T...
T...
T...
T...

U...
U...
U...
U...

Evilág ha előben ^E ilyen nyilat veti;
Semmi egyéb az emberi nem üdvé.
Hanem Kristus érdeme. s ő Elég tétel.
Azt feleld; Az üdvözül ki kristusi
követi.

Fáradnak abban sokan hogy meg mu-
tassák
A pusztu hit üdvözíti; Azt meg alithos
A hit teledet nélkül meg holt; meg-
Ha szent jakab levelét által olvashatod.

^S
Gonosz és átkozot ki szent íráshoz te-
Avagy a szent írásból valamint el-
Te azért a szent írás betsüld-meg
Minden Tradiziokat vess meg nagy-
egekben
mérésben

^H
Ha valaki imádgya, a meg holt szent-
Annyolokat Máriát, vagy az ^{kereszteket}
Ha butusjár szenteknek illi sokdnapok
Ne kövesd meg tiltotta az írás ezeket.

^I
Igaz az Elő Isten, meg eskütt magáért.
Hogy a fia meg nem hall soha az Atyaért
Nincs eredendő bünöd; tehát, az Almas
Mellyet meg ett volt Adám Atyánk az
K

^K
Kevéllyen sokan hiszik Isten kegyelméből;
Sohaki nem eshetnek; de Isten könyvéből
kizöröltek nek sokan s ki estek kedvéből
Felly tehát s ne veszesülj ezek érrel mával

^L
Lásd meg ne tsallyanak ebben is Tégedet,
mi ottan van tárgy. Isten kegyelméből

Az Isten így vagy amugy rendelés vége-
Mert meg rövidithetis nyujthitya ^{de}
Ha láttya szüleidhez igaz küsegedet.

^M
Meg igaz sok keresztényen, kristus igazat
Nem üdvözül azt hiszi annak tartásá-
ba

De Te mint hogy tanoltad kristustól ma-
Könnyűnek mond s vettegi poronsalát
tyából

^N Nemely azt hiszi nintsen szabad aka
De a szent irás nyilvánvaló és
alattya
Hogy kezüntben van szívünk tell
indulatattya
Ezt még a Wakis soha meg nem tagadja
O.

Ostyát ur vatsorájakor sokan szol
vemi Amak mint az Istennek tisz
teletére
temi; De a kristust követő mint hogy
akarsz lemi;
kell mi,

Tudd meg bori Inya akkor's kenyeret
félémi

Purgatorium felől s világ tanitsa
Holta után az embert büneből tisz
tittya;

De ajo Lélek dolgát Isten igazittya
Mert aha ahová esik ott marad áll
tya;

Régen az Apostalok Senkit nemken
ottak

Sőt Egi Tuz körésért kristustol feddették

Amelly vallások azért üldözöttek, löttek

Mé kövésdy mert kristustol megsevevették

Szüzen kellé Papóknak Sok hiszi élniék
Tidra fejer ruhában kristust követniék;
De jobb meg házasodni talám mind
egniék.
Es sok titkos bün miatt bün tetést venniék

Több jót esel kedhetik minikoll aki, vallya

Avagy amós szentségét pénzen vásárol
olja.

Bár mident bétőlésönis, de azt tsak meg

Hadrontalan diolga vagy; Ez hütöt megáll
Vallya;

Vagy vagyon meg kell vállanod minden
bünedet,

De Amak ki vizsgálja szived vesédet

Aki meg vizsgálja, titkos vétkeidet

Ne lidgy aki nem tudgya eselekedeti
det,

X
Xenőfones értelmét bárminden köve

Téremtelen s világ s elnem vértékessé
De szived az Istennek szótát meg ne

Mert el mulik s világ ezthát ne
Vessz

Szevess

A tsak fel Semmi nére

Zarja el bár e világ fölled a vigságot
Kárvomlyon s kiáltson rád mindengafia
Teköves igazságot szeres jámbor ^{got}
E kétt önek a végina véginteled

Jesus Istenek ^{Mennyország} fia minden hamissákon
Megtöhoth kéretyén ne hidtsak az Iga
Tene essék körségben az ő vallásokért
Mert akik hozzá térnek meg mind ^{ak}

Világvégere halat minden borsusa
Borsut ne ealy aká rki ad ^{ad} ^{got}
Mert a túróknek adgya ^{szabadságot} ^{got}
Aristo, kezüknek örök boldogságot
Ördögi praktikákkal ^{got}
Akár miéle tudat elted tegyenek
Bár ugyanégo tüzes égbölezesenek,
Nehidgyi mivel a tudakimmar meg
szüntek

Minden ^{szüntek} ^{szüntek} ^{szüntek}

üdvözítő ur Iesus élő Isten Fia,
kit nekünk e világra szült a szűz Ma-
ria
Mert az assal minékünk szent Lelket ad
Hogy működsek lehossunk érted meg-
halmia
~~Egy háború idején Amerikában~~
M A S.

Gyermek születék, Bethlemben az
időben kin örül a Jerusálem: Ez
új időben, mi is öröglünk született
Szép Jánosnak. Emberi testet föl-
véve az Anya, Istennek Igéje.
Gabrieltől izentetek
szűz fogadá ő szent Fiát.
szűz Mariától születék,

Férfi mag nélkül adátek az
kigyónak mérge nélkül, az mi-
véruinkből származék
Hozzánk testben hasonlatos, ^{vak}
hogy bűn nélkül ő vala.

Minket bűnös emberiket, Ma-
gához hasonlatosán.
Mert szűzben börtsek Jövénék
Aranyat, tenjents ^{szüntek} ^{szüntek} ^{szüntek}

~~örömmel hozzá bé, me...~~
Körömmel hozzá bé, me...
Közhönnék az új birónak.

Ezen való örömiünkben,
Hálát adgyunk Ur Istennek
Dicséretessék sz: Há-
vorság, Anna Fin, és sz: Lélek,
Stéphanus Pál schrypsit. Anno 1797

MF 14.

Seregeirol néha a gonoban mennek,
kender munka felöt keveset végeznek,
hanem poltucánként inkább álléva
mi dolog urzóban arról beszél-
getnek.

15. orran vigadoznak,
Ifjú legények látrán gerjedeznek rájok a sitor,
nak, tréfát ütven majd meg
hatalmi kázzá vörnek, Ördög
ja hol nem sokszor kalandorznak.

16.

Ritha szemely kit nem vágnak a vágy
szolnak, nintsen bészülete köztök.
Jambornok, sokakra, Hűségül mielő
trevet adnak, Fonok seregében
ezzel mulatobznak.

Két szép világot ÉNEKEK

1. Csak sugog elő. Először

Motiv ~~szerepében~~ egy dolgot

mondaniék dolgom evant arra,
mert igen rá érnek ha a

fejér sereg meg nem haras,
Bud. nek, köllate egy éneket,
majdan énekelnek

2.

Köz példában, sokat fejér
nap mondani, kedden, szöve-
dán két nap soka nem jo,
fanni, söt azon napokon
nem jo matóltani; mert az
ollyan fonat nem fog jól meg
kelni.

3.

3.
Ha Hétfüve kétven kender mün,
két tésztán, egész elzendeig
mim szak beteg lesz, a
protók mártában igen,
lok kázt vesztés, elvesztik
tehenednek tiáknát, azom
vesztés,

4.
Törvönköm ilyen magya,
várat vagyon, nagyha
este fennak gyűlög örül am
ott lok úres orsót hány bea
ablakon, vettenetes zörgés
támakit a Pádlákon,
Szombaton székjöl a
a kókhat el dugm,

Hetfönkoddon szerédán
vá ernek kerésni,

Pénteken kenderre mün
Nagyem mün, kere lábaki

fon meg fog sugorodni
6.

17
Tehát jó Fejér Nép így vagy
dolgotok, hogy egy hiten hat
nap imepet tartatok, a
kender munkánok ellenne mondjátok
ditéretetek, földre tapodjatok,
7.

Sátoros, imepre szűz ha marad,
rokkán, fiórnúi tluca tésztán,
Embernek, a háran, kerp a hurs
ka lessem lanep e ö rudján, ne
szánd hat jó kúzet vaki,
betöle konyhán,
8.

Ros Ember volt elsőbenki ténált
orsót, meg érdemlert volna, itéins
teste söt nem érdemlert volna meg,
hídt egy szem borsót áldott Ember,
volt k ténált, boros korsót,

Tökkel harangoztak minapában
Budán, ha meg maggarizom ki fogok
az Jutkán, addig dudolgotott uton
az orvostkán, boritta a kenyér, vég-
töre a korszomány.

10. Gyelmit f...
Klara mátkám fiófiót azért nem fontas-
rakison az egér mert. Sive tudgyótra. őt,
hőlnaptól fagva rokkját sem látta, mint
táplarnénak maga kiavallotta.

11.
Erlé Japoritska, Kera hamaritska, Ruti-
ka, Puhátska, Eva bor ifratis kő Panna
Pávavitska, Ilko Palinkáska, de berzeg
közöttök vitka jó fontoska,

12.
Kilencz kila kendert veszen a hátsza,
Juska sietséggel vizi a vásárrainim
iben, pendekéle el adja magára,
gyóltot veszen s toledja ingének
allyára.

13.
Te álmos Rebeka, mit szunyodsz min
pátkán, de Anyad sem kápor.
mint te a fontoskán, álvásában
holt-meg a Szaraz padoskán.

Mikor a 20. szeptember, felső szi

Beszületre multo jelsz gúlekeret
Szerfi: s. A szonyindból alof illékeret
Riket a fuzet ide köteleket
Hajon korvala is ez hullóe is keret.
Nem szetom hogy itt en lohat szi:
16. szi;

S. a. hőséus, h. es. ed. el unabrak.
tsimolyak, Tzetom hogy viszemben sa-
vinyen el jaryak, Ercsi horrak, okra
innit elbb álljak Nagy öröme ve-
gyent agardánk Siivónek. Hogy illy

Szép vendégi házában gyülitnek
Arany pörvitska néhem Vagóta-
neti. Horrak erke, hogy a vendégi
einné vely Mikor a Borz fetsi szi.

Szi vidamitára, Iten a burs adta.
A mint a soltrábandi David mon-
dotta, Anormis hordogát egárdánk.
ki javatna, Teli kausso koráide szi
harak a g. h. szi jódrakm e kerbol
egyanak, Ez szi dalonih, az mi
mirtassanak, hőséus szi a hák.
1807

stolom, a nagy urak, Dear öfölyökis
bevoroskar adgyanaki,
Mikor a második erdegi viszi.

Hogyemmi venligink cheu nelye,
nik, s hogyi ves gyemorrathazam
menyenek mas etotristottam.
Azert hogy egyenek Isten ildar.
Saboloneg etegedgy emek,
Mikor a harmadik etotristottam.
Sri.

Itt vult Vad nagy Uram ar
harmadik eret meg mastotta
Herik etjek egassiggyel, Evesen
adgyan ezt a harvak ghedusa
Eseter, s italat, tollink non
Sojindja.

E vesesben az első öföly, a harassag
komondatja. Nek igazsagos,
Uram hatynak, söt sötök igazsagos,
Nem beidittek vregot hanem valosa
Adgyanake har nichom egy hús babu
Sagot, Adamot az Isten mikor ezon
sötök, sötök harassagot meg akkor
zette, Egy oldala tsongy ar Adam
nak kiverte Melly hús. Csak Abon
mette kezesitette.

Maga volt a vöfély az nek kiverte
Ja. Amint a mo sessnek sient hiszori
ajar, Bőr emekit a djar bir kiti viszi,
S minden eret em barmitva tsundatja.

E sient vendetise az Egok Urának,
Tertett Adam Atyánk, söt maradeka
Mind patvial karunk s evangelistok
Pavarlan életet kevesen far tanak,
Birony boldogquatislehet armondani.

Kir ar Isten sötarsat sient megálda
Sok példát lehetne it eto mondani,
Mellyet meg lehetne ar bironyita
Boldog hinek vagy on trizejo Felosi
mert a jo Felosig a harassag,
Boldog hinek meg old Isten öfölye,
Ez minden et hiedgyait van
A kis vöfély a harassag otter mond,

Allye Jere baratomhad En is beidittek,
Mogyantegentöl hidd et hogy nem felek,
Magános ettemet sötet kevesen etek,
Elyet se paraban in etajodul etek,
Nem ar ala sion patvial söt hie felisege
A krisztus keresite volt gyonyorise
Ugyan ar kiverte let az öcöksege.

Mégis ottlatta ott örök dicsősé
 Selmek a hűrség nagyon nagy
 kárára, Nem mindenképp,
 tal a hegyes Salmára, Nem Sion
 Erssébetere, s Mária: Anyanyara,
 Sőt talat sok ember kárúg Delit
 Amaz erős Sámson, hogy társat,
 Szarvának, Hit mézes beföldü
 xos Delitájára, Halálus sével
 met okozot magának, s eróttal,
 Véglet, élet kárjának,
 Job pájtás hogy te is meg...

Majd nagy a konyhárol nem is gond
 akadohe de videt ha egy sereg no meg
 párosodot Mit egy etek kettő...
 Sogrankevel kotta gaedd Arony
 nek kitarossa, kálum, Azs akarna
 minthet háze éköt hajtának,
 Majd etis lakard a hol mepi vis
 ket, Ha a feleséged illy dologra
 kikit

Felül az első végülj,

Laromgaradva most jól föl öm
 köttél, s a sikkidárdi borból jól
 fel hűperereit, A hársaság chn
 Azért beöltöztet,
 De add meg hogy egyen meg...

Mikor a Pessenyer fel vli,
 Jaa sült Pessenye a vaj as kásafel
 A sang a kásas a dió meg ár kál
 A sült Pessenyer Vol it a vaj as kás
 Egyorok, mi Vol ez az Iren Adisa.
 Végülj a vendegyed biztatya

Vig az örömet Pa mi is vigan
 legyünk, No ha jó krasin tigan
 legyünk legyünk, Nem sivat mas
 híz ez, it me sion morko dgyunk,

Az örömm Anyais vig mis viged.
 Gyünk Sikkat horron asert xos
 fátat a jobort, kettőjünk meg
 kedvünkke Er tuka dalmi 4ert
 Kevitsük a kemts ot nagyon ksal
 Saap orám, Mörök bört hira
 minis lakat a kamarám

A S. Sikkas Aronyrol
 Hallyunk szot krasin meg it pecti
 tek, A sikkasunk gyelert mit ot
 most fel Allok, s addig kaly...
 rehel en d somis allek, Meg
 azt meg...

Borzog jo uraim Siom oru hirvag
A Szakitsunk kerze sebes igen
gyerm, siogeny, hoyy akaszt
kér meg ette, Atiz a jobhözöt,
nagyons megigette, Amok ad
mátra mezt, Cersonyt oldgyato
Garaz es petakot Szimur as
adgya asak, A pentah Budak ol
flaszrom or hizzanah, Hogy mi
rget Sebeigot begye gyut nai
naku

A. Musikusrol.

Uj hix a faktu ha erdenes ura
S becsületu omeltu joles, im
A souyainu meg hat el befole
em itton Panu Siom et
kerem, hat gass a karmely idgy
udgy ny fal a simzet
Musik usnak, Ha gyda a orker
ett, S. v. alekum Szom se rea kiomy
ollett most a hegye dilje c. osz
vetize dezet, A mi llyet orni
nap f. ol edre ory v. zett
A kinek hat, a simz v. agyem
most kedrohen Tekinesenron

Jol boliteli orkonye kermis
A vajda Seep notalt vonny
örömitsem, Isak husast hu
nyanah a hegye diho Magjis
tis et vison ha hudeas nene
adnak, Moudyga tevey nyos
tig Vigan Fambrozgyonok
Ha p. enet Szamara a b. van
adgyat nak.

Mikoz anyojo, A sony arjondlat
Hojomot felviti
A hit be fogadot orozdant dijleka
mog ellol bejellem sivanu handila
Nelligen sivanu, Siom adaditja
Nyopojot sonyun, a vendeg sionora
Ajandekot kutgot ues Szolosa
Edgyel meg folt, sonyen most mezbun
A kiltot epi, sordujjon joyora
A meg sony bult soret
Vajda hede gunt, sony meg Lengise
A sony bunt gyonak is sonyon meg pengis
most bult sora sonyak most sony hade

Berzog jo uraim Simonu hivatag
A sz'akarsunk korze sebes igen ma
gyem, szegeny, hoyy akaszt ^{hiin}
de is ergette, Adiz a job korot,
nagyons megigette, Amok a sa
maru megf. cersonyt oldgyato
Garat es petakot Szinus utas
adgyatnak, A penzoh Budlak ol
Glaszrom ot hizzanah, Hogy me
rges Sebeigol begye gynt nai
naki.
A Musikusrol.

Uj hix a fahuba erdenes ura
S begyitett omelto jebes, ^{im}
A szonyaim meg hat el befele
em hitton panu szomet
kerom, huzass akarmely idy
idgy ny fal a simzato
Musikuszmag Ha gyda a gaher
ett, S. Valokan Szony se rea kiony
akast ment a hege dike osz
vetore de peth, A nu llyos t aru
nap f ol osve eryt vorette
A kimek hat, a tany v agyem
mest kedro hen Tekinesenron

Jol boliteli cseronyekent
A vajda seep netalt von meid
ovom legem Isak huzast huz
nyanah a hege dike Magjis
tis et vison ha huzast von
adnak, Moudgya terey nyos
tig vigan fambroz gyantah
Ha p ent Szony a bavan
adgyat nak. ²⁰

Melozanyo jo Afony az jandlat
Hajjonot ^{felviti} adomnal minden mar adja
A hit be fogadot ozordant hajlara
meg eltol befillen pivanu handia
Nelligien pivanu sivaladaja
Nyopojoz Afonyunk a vendig romosa
Ajandekot kuldot ues ^{szovalisa}
Edjyel meg jobb szony mest mezhuj
A kicbol epit fordujjon jayara
A meg Afony bultsoreit ^{Wollora}
Vajda hede gunt afon meg Lengi se
A szony gunt gunt is pivanu meg pengis ^{se}
mest bultsore, somnak most bivan ^{se}

Berzog jo uraim Siomoru hirrag,
A Szakiasunk kerze sebes igen ma
gyem, Szegeny, hoegy akaszt himn
kimergette, Akiz a Jobkrot,
nagyons megigette, Amok a Sa
máramest, Cersonyt adgyatol
Garaz es Petakot Szimur as
adgyatol, A pentek Budlak ol
Glaszrom ot hizzanak, Hozym
rges Sebeigot begye gyut nai
naki.
A Musikusrol.

Uj hix a fatu ha erdenes ura
S betegittem omelto joles, im
A Szonyaimis meg hat el befekt
em itton Panu Szomot
kerem, harigass akemel edgy
idgy ny fal a simjate
Musikisznak Ma gyda a orkez
ett, S. Valokum Szom se reia kiort
akaszt mert a hegye diu jo or
vedszedezett, A me llyot ormi
nap jol edve ory voretta
A Himn's hat, a simy, a agyem
mest kedvoken Tekintseurron

Job beliteli orsiony keris
A valda Seep netatt von meje
örömittem Isak huzast hán
nyarant a hegye diu Ma gyis
tis el viszon ha huzast von
adnak, Mondgya hegy nyas
tig Vigam Fambrot gyamok
Ha p enet Szamara a bivan
adgyat rak.

Mérol anyokoj a fony az jandolat
Hozom tot Adomnal minden moradja
A Eit be fogadot orozdant hajlaka
meg elto befillempiven me hadda
Nelligjen fivannal Simaladidja
Nyopoj a fonyunk a vendig komora
Ajandekot valdot ues Szolosa
Edjil meg faly Szon met mezhil
A lictot epil fordujon joyara
A meg fony bultsuzat
Vajda hede gund ajon meg Lengise
A Sol konygunak is fonyon meg pengis
mest bultsuzat fonnak most lypom rad
se
se

Adjunk fűndis legbünyig lehen vege
Elsőbbi? de hová quiponin javam
Kedves Edis fűjiam in kultuzesomot
mert te ispen vian vische gendomot
I sojnala is moitan tölld valojomst
Az est kedlivanom az vna baldrijat
Kallitsa read mind abov vicoradajat
Ami kor elveged ilud fojrisat
Adjameg tölld neborodot fillasat
E des Anyárol. I I

Kedves Küldő Anyám mártéhoz rádek
Mig uly kállissomrate tölled el erez
Aldast sténemrel ente read kerok
A kirt en hivemböl künrelendinsch
Kedves dajkam volál engemer ketetel
Teratanittotal a rofrol intatteli
Mint Anya láányal velem velek kedre
most pedig kányamta engemer ketetel
Amennyi Anya legyen mindég velete
Valamig elered esilim on elad
Miklós pedig elced hatallatvori

~~Miklós pedig elced hatallatvori~~
~~Adjameg Jézusod te örökös béréd~~
~~Amennyi Anya legyen mindég velete~~
~~Valamig elered esilim on elad~~
Lacem kedves küldöm el vian
Borsinatott arcyt meg kerok te tölled
De ha elmegeggek is meg sültém mellőled
I gondolatom les minden kor gelöl
Amennyi Anya legyen mindég velete
Valamig elered világon tölred
Miklós pedig elced hatallatvori
Adjameg Jézusod te örökös béréd
Kedves Anya barátim hozarokgor
S ha vőfok verok ugyan meg uju
De azon hivemben már nagyom
Hogy kergerikköl más utca inditok
Nem les mar veszek többé maradásom
Már sirjem házanál lesien mara
Mint az Uram guja ugy les rani
I az bebramar elmult azon veinyás
Az Ur Finikretekis jo híres rarse gen
Főnjereket edgyüt Soka el nehad
Igen?

At dása stennok rajta tok uarad
vegore az egyekben magatok fogad

MASODIK

Ha a' mit vétettem te ricked kedre
A midőn mutatott itt oron szemel

Hogyngaraljat nekem ne okozd bűntem
Mind erehröl meg au' borsánatottk

Edes virág siatom ki voltál annékem
Vidámító iva az én életemnek,

Gyönyör ködte roje tsekely szemel
Mind szívem mind Letkem mind bel

Voltál bizonyára szívem rajtala
Szivedben szívemnek meg ottalmazo

Mind belse' ve' szemnek meg vidámi
Bu helyett szívemnek vigságot adója

Már meg borsás szívem rajtala
Mert látom hogn' róbsiva meg nem

kereshetlek

Dee rosi világhon vntameddigétek,
Tegedtet hivemut et nem felejtélek,

Összehugom Baryám, nekérdezdorám
Hancu tsak add ide ar ar egy jöltu

Arurán elanchetz, nem bām dolgod
Ha tsokot nem adh-is a jobbik

Stephanus Pal kábet ab Amé

APRIL 19

Husag selyem mádar addig végnyig
Szabadon jár De jaj nekem Dezen

nek már szívem vigságotalast nemvis
Mert of vagyok Chatáparva Szabad

szagombé van zárra olyan löttöm
mél az arva Meg smé' ró' búrat

Kakva Oh on' csupm' orodot Jégony
fogoly kinek szabad ságon nem

olyan löttöm mind arbagoly ki azlt
ellenben ehelly' kővem stennemet

az on' Hogy sok butot egemet olyan
Ar irigy m'ede ne gyatározzon De'm

Mert a szel kis jutemile
Kimegy van Jageny vikekross
Kendek elvete kengem elve
Le halit van buntek dik geje
Igynekem hankoditkefogom
Mert elhagyot rogi kedvend
Szak Men en remenyegom
Kiben vortom remenyegom
A vagy mint gyakos golye
Kiszek szak keserlegyise
Szak bujdosik szak hollrothet
Kisze Jagenynek remenyegom
Kisze vobol onon izik
Szak ahu agom bujdosik
Kisze igem nem hatagy bankodi
Oh en edes ifjusagom
Kisze ben glantak vigagom
Kisze leszen vigassagom
Kisze leszen himnulusom
Kisze szivom mind a pallo
Kisze stemnek a kengorso
Kisze bizony szak bujdosom
Kisze nem lesz vigadozo
Oh gyonyoriseges tavasi

A komondent meg viffu
Kisze pedig Jomoritog 24
Vig oroman akkoz nem garatja
A vivot a hove fedik Mikor reg
get hatmat fentik Vig oroman
akoz matik Detben pedig el
vultozik et her vadot ches
Kisze A bu meret fonyajt
Kisze oh en edes remenyegom
Kisze geses vigtas cugom mi huz
Kisze hogy viragot huz szelkek
gyakos kengorso
Kisze gyakos kengorso
Kisze be Jomoritog
Oh nem lesz mig vigagom
Kisze nem rapsjat nem varom
Oh minty kumac el multnap
Kisze ben bokasodik jaja
gyakos vaxsodit isom
et her vadot vosa Foldben
Kisze majoz Annam
ket magam vaxsodit



Nem horrad maggar orkug
 Mest le jat ar laborusdg
 Meg sem tart semmi merlassag
 Job nekem a katonasag
 Riegtol fog van amint kersem
 Hogy meg lenne betertetem
 Azt az aidot mar meg irtom
 Uben horrad hiep nemzetem
 Meg borsas mar robbi nem latsz
 Tudom ugy an hogy nemisban
 Ha veszelben sem sem fiansz
 Ertom isah egy konyvet semhanz
 De in teged igem fiansz lak
 Et mentem bormis ohajt lak
 Et minbol kisdem hagyhat lak
 Errel Wemck ajakt lak
 Impexiom ban ket minnem
 Szajon mellet feyverkerem
 Ambachoot kelis vognem
 De mar torab mint elezom
 Ha latrol semmit nem felek
 Dit magnak jot semillek
 Meg borsas nemzetem kedetek
 Meg tartogattak ha clete

De kesegem eletemet is
 Dixi tatom edesemet
 Jaj be fiamom kedvesemet
 Tudom is fiam engemet
 Hogy ket tarvandom foldemot
 Bujdosom hiep fidelemot
 Nchic valni hegyesemet
 Ar en edes fidelemot
 Milt o nekem kesegem
 Milt o fivem ben bantodni
 Et ket menni mint mit tenni
 Wintz let kemnek horatenni
 Ar van mar adfemaz egy lizom
 Mindonnil dragab yemintom
 Uben horrad hiep bantom
 Fived mar nem fiamozitom
 De mig egy hie meg sokatom
 Uben horrad gyinygy vitalu
 Kit fiamum gyakyon tsokola
 Mar meg borsas letkem vognem
 Ha mit vitettem vala had
 Maradj im mar egyisegben
 Uben gond viseliseben
 Hordoron fent kezeben
 Hgy lassa lak vig izomtan
 Impexiom tartomanyu
 Fivemet mar horrad vinyu

Etes kasdemat hildomaz Mest eleped rovit hangad

Handwritten text in a cursive script, likely a religious or historical document. The text is densely packed and includes various words and phrases, some with large initials or decorative elements. It appears to be a continuous passage of text.

Laka dal mi versek

Handwritten text in a cursive script, continuing from the left page. It includes several lines of text with some larger words and possibly some corrections or insertions. The script is consistent with the left page.

Smily bol dog ordrag vintzen
amirah m. ller Bar m. cris ot yoma
gojem net scallasa & do mit or
da ofant ton p. v. r. i. s. a
En foging sigemnet ton vab
Im lara atoz immar hogy nikk
jut dham ataz te condra ton
fisthu a p. or ban si utotram
& forang or saghan ugy me
nyom or ot kanchat, te d. y. lard
fistam jatou bod salcett
Egy Am ut atut am uzel
mult g. g. at ad Al man bau no
for e and mag f. a. r. a. dot v. la
mieg m. g. r. s. ang. d. v. em. Inyemher van
v. a. g. a. r.
Ad gyard egy is kott had tolsem
v. o. k. o. m. y. u. x. a. m. i. s. n. e. r. e. z. o. m. m. a. s. s. e. a.
h. g. a. c. m. i. n. a. b. b. u. g. a. l. y. o. n. a. p. o. n. g. e. m. a. t. e. a.
a. d. y. e. n. k. e. t. e. t. h. e. i. m. a. t. a. m. a. s. s. e. a. l. e. n. e.
v. o. k. e. t. e. t. h. e. i. m. a. t. a. m. a. s. s. e. a. l. e. n. e.
M. e. n. g. s. p. e. n. y. t. s. l. a. t. o. n. t. h. e. y. v. e. a. m. p. u. n. y. e. n.
D. a. l. a. g. y. m. a. g. j. a. s. t. v. e. f. e. n. i. s. e. n. d. m. e. n. g.
o. z. z. a. l. b. i. z. e. n. a. t. h. e. y. m. a. g. u. s. t. i. n. g. i. s. t. i. n.
k. i. s. i. n. y. e. n. u. n. t. h. a. t. p. o. t. a. s. t. o. c. k.
v. a. k. b. o. l. i. d. e. m. e. t. k. i. h. a. n. y. h. a. t.
o. z. v. e. n. g. y. e. n. m. e. t. v. e. g. y. e. s. e. g. e. n. e.
b. e. e. t. v. e. t. h. e. i. m. a. s. s. e. a. l. e. n. e.

VILA SIEN EKEK NBELLYEK ORATAT TAK I 800 SZTENDÖ bend Pall Istvánokul bijt

Uj 2. 3. 4. 5. napjan
Do tey r. u. t. a. n. i. s. s. e. a. s. a
Sivomas Nemuel 28
Ara napot napra
Gyöt r. h. e. s. i. s. e. n. e. n. e. t.
Nem virad fel Saha vigan
ja z. e. v. e. n. e. t. e. t.
Ujul nagy b. n. a. t. t. y. a. f. o. m. o.
Sivomas 28
I. g. y. n. o. m. r. a. n. d. h. e. s. t. e. t. e. t.
M. i. s. t. h. e. y. g. y. s. i. r. e. m. b. e. n.
E. r. a. c. t. n. a. g. y. v. e. n. d. e. t. o. c. m. u. n. i. o. n.
E. s. h. a. g. y. a. t. h. e. l. a. t. u. a. d. e. m. o. n. s.
v. e. l. e. t. t. e. n. i. d. u. l. i. s. t. e. m. e. n. a.
& s. t. e. g. i. n. u. n. d. i. s. t. e. g. i. n. u. n. d. u. s.

Handwritten marginal notes in a smaller script, possibly a later hand or a different dialect, running vertically along the right edge of the page.

Am talithas Amine
Modat Chabudist
Essever fujidom
Melly most avostogas
Senzim tudhadya
Vatosagos etat
Honum hat az di
Maga Exi fujit
Es hancan mure hatyid
Sivocet fajeatmit
Ij on vaggel Aljan
Kittihon Lessorog
Ambatun Lassitok
Hogy nicha mellek
Kisvostogas avostogas
Kincan fujit
Vignap az asdora
Munkan semillatet

Ambatun az fujit
Vilag fujit nyozjom
Kraanyat avostogas 29
Magannal fujitok
Bora fujitok
Fululait avostogas
Hon lebet hagg Sivocan
Callentumat fujit
Sop Lessorog Lessorog
Kaforit avostogas
Sivocet fujitok
Hancan fujitok
Ostom mure hatyid
Nehic fujitok
Sivocet fujitok
Sop hagg nyozjom
Sivocet fujitok
Hott Sivocet fujitok

P. ...

Meat kõny vezésnikit
Mey new fentelkhaton
S. Etote vig velemet
Mey new Gondaltkhaton
Egyint ferevensimet
Kötzig hat fajgatont
De hovy jam ige leggen
Kötzig velet
Etremetni hovy fent
Etote vig velemet
Kötzig ige liratote
Fentem fentem
Hovy me ferevenmet
Mötzig engemet velem
Anna fentem velet hovy
Lentemot Lentemot hovy

Amint velet fent hovy
Fentemot velem 30
velet hovy velem
Ment velem göltce cadon
Kötzig hovy velem
Kötzig me velem
Kötzig hovy velem
Ment velem fentem
Ment velem me velem
Faj hovy me velem
Kötzig hovy velem
Ment velem fentem
Kötzig hovy velem
Fentem velem velem
Fentem velem velem
Fentem velem velem
Fentem velem velem
Fentem velem velem
Fentem velem velem

Isrenon a Vegetatione
At Antiquos Gijet schenunt
Ved Ahanatit si hemmet
En banatog eloremunt
M.A.S. Cuz

Iaj Isrenon som pilantog
Isrenon a vegetacione
Inmunt tellid a lantog
Loh talitog Gijet
Gijet os nap jair eloremunt
Lantitram Isrenon
Gom ad meyt oc auct hie
Gom ad meyt oc auct hie

Engel Ingg meyt Isrenon
Mellynd, nyjta vefettel
Nyjta Isrenon hajt van Isrenon
Dijegge Isrenon fel
A hajt nyjta Isrenon Isrenon
Isrenon a hajt Isrenon

Gom ad meyt oc auct hie
Gom ad meyt oc auct hie 33
Mejten veltgen meyt Isrenon
Dieland fel Isrenon
Mellynd a Isrenon
Dix Isrenon hajt Isrenon
Mellynd veltgen Isrenon
Lantitram Isrenon
Gom ad meyt oc auct hie
Gom ad meyt oc auct hie
Mellynd Isrenon Isrenon
Mellynd Isrenon Isrenon
Isrenon Isrenon Isrenon
Isrenon Isrenon Isrenon
Lantitram Isrenon Isrenon
Gom ad meyt oc auct hie
Gom ad meyt oc auct hie

MAH vityicard

Dieu mon salut, et de par mon
Aidez-moi de votre parole
Dites-moi de votre parole
Quod vobis est de vobis
Et de vobis de vobis
Non, je ne suis pas
Tandis que vous êtes
Régalez-vous de votre parole
Dites-moi de votre parole
Et de vobis de vobis
Et de vobis de vobis
Et de vobis de vobis
Et de vobis de vobis
Et de vobis de vobis
Et de vobis de vobis

Dieu mon salut, et de par mon
Aidez-moi de votre parole
Dites-moi de votre parole
Quod vobis est de vobis
Et de vobis de vobis
Non, je ne suis pas
Tandis que vous êtes
Régalez-vous de votre parole
Dites-moi de votre parole
Et de vobis de vobis
Et de vobis de vobis
Et de vobis de vobis
Et de vobis de vobis
Et de vobis de vobis
Et de vobis de vobis
Et de vobis de vobis

Fait à Paris le 15 Mars 1645
Par son humble serviteur
Jean-Baptiste de la Motte

Most Polgisa lea magisa
 Epeine Sionumet wafige
 Ewen huy lome g abor hoonid
 Het feljet vege hewenket
 He jwotch pda jwotche
 Seif ally ney gome mod oban
 Heje mudy wotje Congre^{itete}
 midetis **MA** Wge ¹⁸¹⁷

Ewen huy lome g abor hoonid
 Het feljet vege hewenket
 He jwotch pda jwotche
 Seif ally ney gome mod oban
 Heje mudy wotje Congre
 midetis **MA** Wge

Kintz Vaggan biton fage
 Amadand Divivores
 Kicotta Deib Ludo
 J. Leticia a Divivores
 Most a Deib fuis retmies
 A Zint ul az oteben
 Vagy nyul fajes Scholiban
 Letic Amoga Led Woban
 Most Kosa nyoliz Scholiban
 Azt mondgyat hogy vintatassig
 Van a Deib ban akibssig
 Szemben hewett biratssig
 Deit Zekes mag biratssig
 Masalyognat fupit azal
 Vegre a Poptaban haidaly
 Azaz Embes Engyatta
 J. a Deib kol utt magya
 O jat fup taber wafigan
 chedexjessid essinosan
 Hiseki magis wstuan
 J. at fuisse hewatssagosan
 P. wotch wotch wotch

Hermet tunga sih xija
Lehat myggyja paurizaija
Vand oses feg paurhija vige
M.A.S. Ami Ami

Amult ongar jag be myggyja
Bamatimut vige li mit
Bamatel tal si kuzgimul tal
Gyafek fivem vand kolimas
Mest va vime vaimitel
Votum felle vaimimijetel
Ahabelait os ehesen
Sundel to mag ut fenge

Amiggyet mit mest vigenlat
Aricouet fellyja
Vins fivemul tal fivemul
Talled mag maradaja
Vig bupumet hat Li rikun
Ahamet mag colykatam
Esa hat egon kolum
Mollyala muratom

Hedris maggy vey kolum

Notem maggy vey kolum
Gedö tiger meo feged
Vidagret Latta lator
Akonj idonuh fellyja
Liggen vogy kuzjatol
Az ka kum burtomus
Maxagym kumalator

Badvat velle kuzjatol
Tadok kuzjatol
Wint fivemul vaimimijetel
Talled kuzjatol
Vikida fivemul kuzjatol
Talled kuzjatol
Talled kuzjatol
Kuzjatol kuzjatol

Tadok kuzjatol kuzjatol
Aricouet vey vigen
Maggy felly kuzjatol
Kuzjatol kuzjatol
Tasse kuzjatol
id felly kuzjatol

Wacht geedig kunnig
missen vlot gheest

Mennyet innit te bas midel
Dy liden mit Leiden
Veracled by Leiden
A dyer unygele Leiden
Leiden of unygele
Leiden of unygele
Leiden of unygele

Enthemen vige
MAS ANEIO
opime bevisone

Mi mienjagen
Gat et unygele
Vil te liden
Vig butte velen
Le is beboritta chertebelt
Viligt et butte velen
Melande melande Romlande

Leise miera fol den velen
Hilly hor velen et velen
Hild gude te velen unygele

Minden teppen chertebelt
Hervat by velen
Jugade mit

De Jont luy liden kinnen
Huy et ment chertebelt
Ment chertebelt velen
Genge unygele liden
Hij kente velen unygele

De mit Jont Ditte velen
chertebelt liden unygele
Jont velen velen unygele
Mey velen velen unygele
Leiden jont et unygele

Vaggen assig liden unygele
Vigant unygele velen unygele
Mey te liden unygele
Leiden velen unygele
Mey liden unygele
Mennygele unygele

MAS

Lege velen unygele
Mey velen unygele
Hij gude velen unygele

Alles dult in hantogheit. Inriben mich
jed Weichheit. Lippen zerlet. Aitragge
Affiat. Hinget was ich sigit. Gänck
ordentlich. In tieren par nicht
Hors agam. Hant

Ne schickte. In tieren gedenken. In
MAS Ende. Amund

Es ist hier frage. In vinnigheit
V. Talant. In April. In
Es ist hier frage. In vinnigheit
H. In tieren. In vinnigheit

Es ist hier frage. In vinnigheit
K. In tieren. In vinnigheit
A. In tieren. In vinnigheit
E. In tieren. In vinnigheit

Es ist hier frage. In vinnigheit
L. In tieren. In vinnigheit
D. In tieren. In vinnigheit
S. In tieren. In vinnigheit
M. In tieren. In vinnigheit
L. In tieren. In vinnigheit

Mig a felljon. In tieren. In
Mest. In tieren. In vinnigheit
Mest. In tieren. In vinnigheit
Mest. In tieren. In vinnigheit
Mest. In tieren. In vinnigheit

Es ist hier frage. In vinnigheit
S. In tieren. In vinnigheit
H. In tieren. In vinnigheit
L. In tieren. In vinnigheit
A. In tieren. In vinnigheit

Es ist hier frage. In vinnigheit
D. In tieren. In vinnigheit
A. In tieren. In vinnigheit
H. In tieren. In vinnigheit
M. In tieren. In vinnigheit
M. In tieren. In vinnigheit
H. In tieren. In vinnigheit
A. In tieren. In vinnigheit
H. In tieren. In vinnigheit
A. In tieren. In vinnigheit

de vide vale vasa
 viscus vasa generosa
 In vasa specialia
 Ego cum illis specialia
 Vale vestra vasa dila
 Most gungu hira hira dila
 Minuon hira dila vasa
 A vana tollere dila
 Est vana dila vasa
 Vasa gungu hira hira
 Bi jallat dila vasa
 De vasa vasa dila
 Agy dila dila vasa
 Hoga vasa dila vasa
 Vasa dila vasa dila
 Rantya vasa dila
 At vasa dila vasa
 In hira dila vasa
 Vasa dila vasa dila
 Fintu dila vasa dila
MAR VILAGT
 Resoluto dila vasa
 Bala dila vasa dila

Min dila hira hira
 Binat foyta dila vasa
 Eum dila vasa dila
 Hoga hira vasa dila
 Fintu dila vasa dila
 Fintu dila vasa dila
 Agy dila vasa dila
 Agy dila vasa dila
 Agy dila vasa dila
 Eum dila vasa dila
 Most vasa dila vasa
 Fintu dila vasa dila
 E dila dila vasa
 Hoga vasa dila vasa
 Dila dila vasa dila
 Fintu dila vasa dila
 Dila dila vasa dila
 Eum dila vasa dila
 Fintu dila vasa dila
 E dila dila vasa
 Agy dila vasa dila
 Agy dila vasa dila
 Rabat vasa dila vasa
 Eum dila vasa dila
 Fintu dila vasa dila

Wien hat nicht nur in die Welt

Wien hat nicht nur in die Welt
Wien hat nicht nur in die Welt
Wien hat nicht nur in die Welt
Wien hat nicht nur in die Welt

Wien hat nicht nur in die Welt
Wien hat nicht nur in die Welt
Wien hat nicht nur in die Welt
Wien hat nicht nur in die Welt

Wien hat nicht nur in die Welt
Wien hat nicht nur in die Welt
Wien hat nicht nur in die Welt
Wien hat nicht nur in die Welt

M. L. S. CANTO

Mey jehem...
mit...
Dem...
f...
S...
mi...
Sol...
ten...
kam...
na...
um...
N...

Ment...
int...
mit...
f...
N...
s...
V...
f...
ill...
L...
h...
W...
h...
n...
s...
F...
V...
in...
L...
S...
S...

F...
V...
in...
L...
S...
S...
M...
D...

W...
S...
v...
L...

Hei loy, kullon me eiät enäid

Ujolis mitat alufun
Minn'no tuon vied jään
Gyngi mhyd sagagan
Pääs astal v. ulgaton

Seurget äija mingsi kottel
Aotais tusa siolattal
Lank mami v. i. g. g. h. d.
Bövel häpilyis kottel

Amji jokat au, mig klot
Ha kungon v. i. t. o. s. i. d. n. e. h.
Kivimuly siivas siivimuly
Ergot ajantaky j. m. m. u. l. v. e. g. e.

M. L. S. CANTO

Meg joleman p. m. d. m. e. t. e. l. e. k. u. n. t. i. t. o. m. b. a. j. e.
mit küssed mitto k. a. s. i. g. e. m. e. t. a. g. y. h. e. z.
Jem d. k. u. s. i. n. o. t. M. m. h. i. t. t. o. m. v. p. l. u.
f. i. t. t. e. l. l. e. k. e. y. y. v. i. l. i. n. i. s. i. g. l. e. g. e. m. e. m.
Sivens s. g. y. k. i. s. e. y. v. e. n. k. i. s. i. g. e. m. i. e. t. e.
m. i. r. e. l. e. d. m. i. t. a. z. i. k. i. n. i. t. t. o. m. v. o. l. t. t. a. v. o. l. l. e.
Soleu en uun k. e. l. t. u. m. d. k. e. t. e. t. e. l. a. i. g. e.
t. u. n. n. i. d. k. i. s. k. u. l. v. i. d. e. t. e. m. i. t. u. m. k. o. n. s. i. t.
k. i. m. s. e. v. e. p. u. n. V. e. l. e. m. k. i. m. m. i. n. t. e. k. i. t.
m. i. d. G. j. i. l. n. a. p. p. d. m. e. y. m. y. n. g. e. t. a. n. e. i. s. t. e.
u. n. n. o. k. i. s. k. e. l. t. a. m. V. e. k. i. l. e. d. S. a. i. g. g. e. l. m. y.
k. i. o. s. i. t. k. e. l. t. a. m. i. d. v. o. t. j. u. k. e. i. t. e. t. t. e. l.

M. L. S. CANTO
intab minn'no tuon vied jään
Gyngi mhyd sagagan
Pääs astal v. ulgaton
Seurget äija mingsi kottel
Aotais tusa siolattal
Lank mami v. i. g. g. h. d.
Bövel häpilyis kottel
Amji jokat au, mig klot
Ha kungon v. i. t. o. s. i. d. n. e. h.
Kivimuly siivas siivimuly
Ergot ajantaky j. m. m. u. l. v. e. g. e.
M. L. S. CANTO

M. L. S. CANTO
intab minn'no tuon vied jään
Gyngi mhyd sagagan
Pääs astal v. ulgaton
Seurget äija mingsi kottel
Aotais tusa siolattal
Lank mami v. i. g. g. h. d.
Bövel häpilyis kottel
Amji jokat au, mig klot
Ha kungon v. i. t. o. s. i. d. n. e. h.
Kivimuly siivas siivimuly
Ergot ajantaky j. m. m. u. l. v. e. g. e.
M. L. S. CANTO

M. L. S. CANTO
intab minn'no tuon vied jään
Gyngi mhyd sagagan
Pääs astal v. ulgaton
Seurget äija mingsi kottel
Aotais tusa siolattal
Lank mami v. i. g. g. h. d.
Bövel häpilyis kottel
Amji jokat au, mig klot
Ha kungon v. i. t. o. s. i. d. n. e. h.
Kivimuly siivas siivimuly
Ergot ajantaky j. m. m. u. l. v. e. g. e.
M. L. S. CANTO

Engem is elhagya Mint leszek
meg Sedh be talalt sivem azitt eltem
ben sem nem nem ugyand eltar
zet szomem sig be van el simonem
garnat ugy el leszek tettem el szalmogma
pot mint jövetek velem Nam mint
meg het vadot be mint az extra neso
ha szigetek hiv bti nyaralyam melett sim
ten el magall. szomem kajarshand ugy va
gyek elgyekul mint hajol fel veszem
Kit az eltem ugy hoked szabel gyul sime
len Ganakond felitot hanyatttetem hiv
nyem mely kuts szedhangem kumy indigen
ben mint azit gondaltam hagg meg vigah
falma engem Ganatimut meg habadita
na szellem hivelen mis. statyale alla
En Vidamsayomnak bizony Sedh el hely a
Mintsem Ganatimut el red vigah kedpe
habokom hany kedpe bus sivem saj baha
Nagya jet evast homorem Ganatimut ba
nona Semelye Sedh hagg meg hold el uia
meg hid unokuy lesz Gletem guntim ex
Ede Geseu bus sivem hany kedpe mita
velkul immur mint adva plikany Gya
Vigale kerek kumy homorem vidat hehe
ten kerekpl frantnyam va Sedh hivet
Vem tekute szejaka saj mit rigye hor a

Kel Kalmia amos iglya most nem
telhet tedbe velle maricasa igy
ar vakkyn el sivem vilad ittel
mint edva Golyo elajt tarlanitkil
Sedh ugy fel immor vad uszagosid
kul mint hirtin plikany madasid
Santhit igy el hiviged ben hatar
atam hivem igy el vadat hivet
muntum magam Sedh ittetem
minit inat fudtam mig ma is
elajlat sedh vifag hatom bizo
ny nagy hita van az elyan sim
ben az alkatar lan az el haterm
Ki elgyetis migyis bi vifem hany kedpe
egy kedpe sem iland kedpe Gletim
Ede Sedh hoxe edo igy Sedh gid voltam
Kalmis saj sivem nagy tedd meg voltam
jedent ha fogate sedh vifag hatom
Se jobol Sedh kedpe ne kuptim Galumban
Semelye Sedh Sedh favalort hivem
Alta geseu adakim bennem obhivem
hajlak mely besedve uhem nagy vedha
sedh sivem hivet el lettem bizony hivem
Kalmis saj lettem meg vallom hagg
igy kedpe tedd vilattem meg vallom
Nem en vajyah eta sivem hiv vild
gom ha nem sem egy vaj hajnyer
Vidagom na hi kedpe hoxem vild

Melye immar madarnem
Bar az vilag hat uszid
Isak az idem et ne huzid
Oly kezdetet netyid
melyet lelkomlyag gyan
Sest am rabszavanyar
Sivem telye nyaggyal
his fenat et sivalary
Ejjet nap p alsotual
Mert az vilag et mint
Remenyseghenlagy uszid
Soh butyol levetet
Nagy fajdalmet netyid
Sic at hatross in magand
S etvet nap jaimot
his jittitot fajdalmit
Wah a veltengy at jaimot
Johat ab immet et velt
Mert az is meg utat

Arat villom talat almat
Hogy engemet jelassant
Mise Jentot elragyatom
Bar at irked mine hifogyom
jo exantot meg foktatam
Sest am rabszavanyar
Sivem telye nyaggyal
his fenat et sivalary
Ejjet nap p alsotual
Mert az vilag et mint
Remenyseghenlagy uszid
Soh butyol levetet
Nagy fajdalmet netyid
Sic at hatross in magand
S etvet nap jaimot
his jittitot fajdalmit
Wah a veltengy at jaimot
Johat ab immet et velt
Mert az is meg utat

Lebend abündsch oder nach fitem
ben S. meg is megren magot bindo.
ket, highjuntomhij ritkonu rirku
vel. in sin. Eymost fumben.
fajgotassal amondogotimiaz
korrinl testben
Az igazul lebend a levegő: Ezen a
bünösöt jodig rittégvén áfel
den Egy moshal set áthot mond
nöl. Ezentől fumben. Stogoch
hidyatok xonz, rijkstetel epa
Az onud meg nyitnak. Egeth hope
Lebend az igazul Ezen a levegő:
Abban be menisit nagy kirkol
kavoi is az öröz. Ranyatol
Lebend udvarlos
Magy felhozal mondju iger Bir.
Krisztus Vindstch adyvt ara
mennyi is fult. Jjóf et boldogli
Ler a gonostel fult. Udvost
jed fellet nem tsek immuabur
Bünösöbuck mondgyatavozato
pöten Atzorotáz fumben.
nem

nem lehvel en vidna. Mon ad
rök n'itok. Soha maok Eyyeban
hij semmi jot Sohanem kirkol
nem?
Meritildu. Voldom meg nem sultu
tatok. Mit or ho en ja huzand.
ittalt nem adtatok. Es huyy bra
eloztam ettelt nem adto tölzarc.
mind örözhi turbon Eynifog
tok.
itt meg nyitit a föld mind elnyu
li. Ehet. Örözgetel edgyitt
a gonostel völt. Mellanygydo
Kas rixas tar aboa. Ehet. Soha
mox nem vörvün amitt h'jök
ket. Ait abozom. Sebinté Paany
El nem fül abozom. Sebinté Paany
Ja müllet vököt. vobon. qordoggy
maddgyarinn. itil. az rget. Bünös
ja. Nem ur e sebinté. Dirsieto
ajod.
Elo hozzintanagy fion. vntozing
vözet. hi. Eyllath. vntty. it. Lot
un doj. nül. h'it. h'it. vntty.
fihitt. S. Vnt. h'it. it. vntty. meg
lot. jut. abozom. it. h'it. vntty.
fugly. bünös. l'it. h'it. vntty. h'it.
Kas. Ho. penitentziar bünö. h'it.

nem kérték önkéntesen
nőre átrát vették, de mentöl ilyen
deutmentiat vették
pluto marxadézijs átkozott fiata
nyeret, utstuch velturub rajjal
gyönörüségeit öntöltes finia
pohelmet listöl óntöltes lapoi
jerték pedig ahil kugem unist
teh Nélfék fésitessett örökösöt
niziték, is nagy cunck is nagy
obb legyen dissóséget, de öf
hón örökös veltem örökösö
teh
jot meg - Gondold Embere ezöl el
vásár Nemelyekhez pöhöl felia
tazúsát, nemelyek legel fenzöl
magokstulósát, veltetset azöl
nagy, ezt viculósát
Meg látod vászonnyas unist
gököl, legyen neveltessett gyönör
vitestültek is vizizölöz kint be
li is unist fenzölget elrechnül
miltent vishil Erdemcsöl
Bánsomgyal, fedezett hej gyönör
dii örökös, Noválcsetöl afok
Joh hej Ehes Dámöl Förmös
Áshongöl, Unistöz Diannöl
viltöl

Világy felyetölök hit magokor
völtölök
Mlyencknél kórvölös isöl glö
horris á Mar miltipentölön
völtölök völtölök. A háshorab
teh unist fenzölget völtölök, dol
erexnyöl veltölök legyen ez
follósöl.
Oh te binösölökhez itt ölözözöl
Zineöl horogsölök. Jóhannem
Jötözölök, minden veltölök
nek foltölöz summájöl. Ne Engöl
telthintölök, nagy legyen miltölök
Mli öltölök veltölök. Nem veltölök
Nüllösöl foltölök legyen kettölök
te völtölök kettölök foltölök
teh sol chajtölök, bótölök ogsölök
Jent kiltölök foltölök zoltölök
Hogy azölök foltölök, nemölök azölök
öftölök, foltölök, is kettölök, ne öftölök
öftölök, dissölök, nemölök, is xitölök
legyen viltölök, öftölök, azölök, jótölök
kainus. AMEN
Johannes foltölök habölök ab Annölök
1800.
A: M: N: D: N: miltölök
Johannes foltölök

Maghestallt in Fronent mig
 helet her in benning miltet
 Völ's meg todril engren
 nem haffid hogg stencign
 meg huffolja kemingyign
 Meq vortat van bincing meg
 siabaditid tesemet hofoslo
 tet si estet met meg estet
 engemet

An Va Fronit Dirringit minden
 tohiteres hentit jorvattit em
 tegessitit soludtut fotejssi
 tet miven fote hiedessitit

Hogg ha etre meg som oerit
 veggit itmet meg vidamit
 hogg ha meg vett arzatis int
 ottin magator hivat j. otul
 ma uti taktasit

Enis lot aldisar vstrem etstem os
 dromet etmet tectit hivimbem
 etrettem miltiget igem etmet

Solta meg nem mottuloh mag
 ut nithend etot hivar horet
 horum lot vitem jat nem

ratil solud summi for oerit
 lottom s. vigaiggimur.

D. in sud som meg vilt vort
 bestembem fagealmet etit
 halat fetelme etretit vrim
 arstentor rivit dincem bot
 norri hialtit.

Utan meg hadre miltit
 nem hogg soban lottit
 hialtom nem hialmalnetit
 hialtom nem magastul
 vottu datum hrettit ad
 meg hialtasom

Dnyalmassagmet hent Arya
 hent hentid nyat vrim
 lottya. miltit hivar met at
 tud hogg gya vstremet gyo
 vij. foggat gya talit hial
 talban juktattya

B. etrog sigmet tetit meg
 gylmet Aryam goggitt meg
 lot vilt hentet hoggat meg
 etretmet hial hialtit meg
 arit hent vort dicit hialtit
 meg

Enisig ed mid gretat dolen
reie galmossidire horram
Volo jorabradire ditsoitler
Legyel mediet ad lat f. jo
reemenyidire Anur Anur



Vojda hege dincet iden meg Lengre
A Sar hantymat is Sunny omeg penge
met vidtsurasommat mest losien
herdise Leggymat wendessighen
mig liker sigeise Hseltis schien
Sdnygtom haramet vedresdes
Anyam En kulturasommat mest
Hrenyran vitsred gundamat
Hozet wa zivrom at vumak alda
sar katissa vca mim abovir ja
Dolat Amizad Hwigned Hlere faja
sar Adgyam q lth comt ocotoshia
lasit

E Jes Anyat d

bed ves Suilo Anyat nias te hucian

Widit mig in fraklosamra tetilled
A erch Hsige Hromentid Enred
ad hiech a hit en hujambol
Suinterem ditsoitler f. d. ves
Jajtam vattid engemet hi
votid joratanrott id akos
tot ittit mint fuya feinyal
Volem tsolerechtel most fiedig
Suinyam ad Engem Exchitid
Latan d. d. ves hielem Hwigned
Botsanaty azert most hert ro
tilled To hach migge is most
hiedim metilled f. g. g. d. d. d. d.
ler mindentom fetiled Amenyce
fuya leggen mim egveled vola
mig Hlere En volidgon hied mita
fiedig Hlere halittal Hwigned
Adgyamig jesusod re onitost
red Hwigned f. d. d. d. d. d. d.

Womig Urai Jelis Hwigned
f. d. d. d. d. d. d. d. d. d. d. d. d.
Biker a Hwigned id a hordeset
Hollyon hat Valaki holly refirket

2 Nem celom hog' ^{ittent sokat} ^{pero}
a hokhas bekeddel unalmat ^{isimel}
De celom ritumben ^{oximinet}
Butsut de van sohtan ^{onnetellebal}
3 Vilag rigulaja ^{art hokhat} ^{mu}
Hogy illetlen ^{dolog} ^{amidon} ^{valaki}
Alde ^{art} ^{keivankoson} ^{art} ^{el} ^{nem} ^{fogadim}
H men ^{ven} ^{butsuzik} ^{butsu} ^{nemnyu}
H men ^{jeles} ^{seveg} ^{amidon} ^{belipe}
Hep ^{aldas} ^{keivanc} ^{kekonnetet} ^{teru}
Midon ^{handekiban} ^{szintin} ^{vegeve}
El ^{stocion} ^{menni} ^{butsu} ^{zishortozu}
Hogy ^{haladast} ^{annok} ^{nelatossik} ^{lenni}
Masoknak ^{szep} ^{bo} ^{mostan} ^{bussu}
Agem ^{keves} ^{szoval} ^{hogy} ^{szollani}
Egy ^{hiz} ^{angiolmet} ^{tolletchis} ^{vaini}
E ^{szec} ^o ^{lianyis} ^{hogy} ^{szollani}
Hani ^{el} ^{borsata} ^{hogy} ^{szollani}
Medt ^{szuz} ^{szuz} ^{szuz} ^{szuz}
Kivanc ^{el} ^{koltozni} ^{el} ^{szend} ^{el} ^{helyere}

2 Nem celom hog' ^{ittent sokat} ^{pero}
Eris ^{ed} ^{szec} ^{anyu} ^{keves} ^{ja} ^{szuz}
El ^{borsata} ^{mostan} ^{notanog} ^{valani}
Vehic ^{hogy} ^{nem} ^{telic} ^{szuz} ^{szuz}
De ^{min} ^{jobb} ^{don} ^{anyu} ^{Alde} ^{szuz}
Alde ^{szuz} ^{szuz} ^{szuz} ^{szuz}
Hogy ^{viga} ^{hastat} ^{keivanc} ^{vig}
Alde ^{szuz} ^{szuz} ^{szuz} ^{szuz}
Gyall ^{embre} ^{szuz} ^{szuz} ^{szuz}
Szindulatossag ^{el} ^{szuz} ^{szuz} ^{szuz}
De ^{szuz} ^{szuz} ^{szuz} ^{szuz}
Szuz ^{szuz} ^{szuz} ^{szuz} ^{szuz}

2 Nem celom hog' ^{ittent sokat} ^{pero}
Vercodis ^{valtortat} ^{szuz} ^{szuz}
De ^{valtortat} ^{szuz} ^{szuz} ^{szuz}
E ^{szuz} ^{szuz} ^{szuz} ^{szuz}
Szuz ^{szuz} ^{szuz} ^{szuz} ^{szuz}

Nem fogadod el mind többi enköny
Jo gondolatod Legy mindenkönyvel
Aki a választás mag edesanyádna
Mittó csak ket Komorosigona
Mivel szíri hívet eltarozásodna
Ara elbutszoz Komoru sorodna
Legyen elcedény isen előtár
Mittóztalson bősön drigaidel
E utam ellegyen elcedény
További behidimbizomnis
Ora
Ezt vért ösöd klavó igor
Kihöz butszórad moztó fidele
Mittó Mandagon tenéce Komorosig
El fogta elnyit hívet álltal
Nem ok nélkül mivel mihent
Ha edgyit vanza veseb ilare
Egy kértum miheten edgy
Felítva hogy mihan nensze tölletré

Azt kívánom amiképp hogy Isten áldás
Legyen elcedény isen előtár
Mittóztalson bősön drigaidel
Ezt kívánom amiképp hogy Isten áldás
Egyis tástóty. Edgy volt határa
Im a párosodis egy mótót elzáda
Látom a keventsenicemig szolgale
Mittóztalson bősön drigaidel
Hancum edgy is ösöd gyngyhan
Ez hancum marado ösöd ke Isten
Kihöz butszórad moztó fidele
Egyis tástóty. Edgy volt határa
Kihöz butszórad moztó fidele
Egyis tástóty. Edgy volt határa
Ez kívánom amiképp hogy Isten áldás
Közös. tovót tiva stufike onid
neked jot kívánom amiképp hogy Isten áldás
Teged elkeretó Komorosigona

Non Lihis...
Az...
E...
Non...
Holt...

Sünd...
Bikt...
Vik...
Hoz...
A...
S...
E...
H...
M...
S...
H...
A...

Biz...
Hogy...
Kiv...
An...

MA...
Az...
G...
v...
n...
w...
S...
h...
e...
g...
V...
s...
e...
S...
r...
S...
K...
g...
S...
v...
s...
g...
n...

Tien Lidinietöttöy Emlikeretoid
Azt kíványoz néked haggistenkeresem
É Válszúsdka boldog sorsúváessen
Isten te poroddal tegedet elressen,
Moltod után menybe bőségedet isem

Tündöttö virágot díszet seregben
Kiket virágzottál világtengeren
Világ barátságát megtisjudtomben
Azt ké kíványoz néked ezenkeresem
A hűvösök Iske itted viralljait
Judovalja frisen itted sajkajait
Ezösséharmanya öntetvén itjait
Kedvűdöggel toltosd el totd oxajait
Hogy há meg bántottal itted hibájival
Megtetsit öntetél ez el válszúsdka
Elsőn be tegedet Isten áldásával
Jegyez meg menyigbál drága jóval

Biz örömvöd napjain it meg jölemek
Hogy híj tite teffiget te néked tegyem
Kíványoz napjain olyanok tegyem
Amelyek minny a jan örömezzhesem

MAS. ^{Arhatos} ^{szavak}
Gazdag nagy dmiu Isten, ^{szavak}
Gyök gyök teffiget teffiget
rendelt teffiget teffiget, de totkint
nol lette eldedt adtal. Kivalk,
nyildong avni siket Tülcintke
Jai: igidnek hagnos, es idvesség
halgarisav: mert boldogok a kite
ert halljate es meg ranyak, ad
gyad en jecium, hogy e pafitaban
Vale harman dok sagemak, exel Sa
sem ennek a menyget Mannak
edessigen, es te toha meg, no utavam
Jonyu honam te a menyget harman
vett, s mine draga kintet ot vessem.
Jivemben es a mit teffiget toltak, let
Kemben hifek, sámmal irallit, en
gedd hogy az teffiget teffiget teffiget
Jitsem Ad gyad, hogy a teffiget teffiget
hissiget teffiget mit kemink mess
Tobbi vagnon a teffiget teffiget aratmos,
Jagods a meg zexö binösöt idvessé
gere, Engedd, hogy a lette teffiget
nem ugy mint kintoxi Isot harman

Ami tötthök & Aibozetoid

5. Jovoltod váltogást
Öregbütést fogjást
Engem te szót galodot
Mint regen sokakat, keritsel

6. Nem kell kérel kednem
Söt jöt tselikidnem
Meg adod kedvesen
Mit igeres legyessen
Hitem szent

7. Nyisd fel hat karodnak
Szentséget markodnak
Aldott házját.
Add meg élet emnek
Bival töt fivemnek
Kivánságát.

8. E sörömmel átdlak
Fivemböt mindlak
Vetek nélkül
Jrak hogy én elbessék
Te veled tetsessék
bu s Am nélkül
vege

Ami tötthök & Aibozetoid

MT A'S azon notara

Jo az eggyesleg ben
S a szep buker legben

Ar edjjet sziv hűzen
Minden jora vűzen
nem hajj felmi

2. öröm u vigasság
Kedves szep nyűjusság
Nem juttat bánattoz
Gyöny örűség et hoz
az edgyesleg.

3. Mint a balsamum szag
A melly töt minden tag
örvendé el
Igy az edgyeslegben
minden ez eteben
örömet let.

Georgiu Matias IKT AM
IKT AM

Das Dohas Phossaggat set spirit + stuni
jedico hat nota de ^{ca} 2 traly ben ^{ca} 2 stuni
Pete Cetung bany ^{ca} 2 stuni ^{ca} 2 stuni
hoch ^{ca} 2 stuni ^{ca} 2 stuni ^{ca} 2 stuni

Amelyt ma az b. k. vel. müsem tartoztatunk
Rusuzásos I. k. vel. máz t. k. helye bucsu d. r. k.
In g. d. gy. meg. vil. ün. t. is. e. za. ki. von. sa. g. un. t.
A. z. y. a. a. h. e. u. t. i. m. e. n. v. i. d. e. m. h. i. v. e. l. l. e. s. s. e. n. t.
P. h. y. s. i. c. u. s. vege

Tschied F. o. l. i. G. a. t.
h. a. l. t. S. i. m. o. n. a. d. a. F. o. l.
a. z. b. u. c. s. u. t.
P. h. y. s. i. c. u. s.
h. i. v. e. l. l. e. s. s. e. n. t.

Najásdi N. Károly
énekes könyve

(S.

Ba

VEGE

III. Ms. 603.